

24  
22

# Amtsblatt

Mittwoch,  
15. Juni 2022

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

Ausführungsbestimmungen über die Schulgesundheit 946

---

## Departemente

Betreibung und Konkurs 949

Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen 950

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 951

Erwachsenenbildung 955

Baugesuche und Sonderbewilligungen 957

---

**Gemeinden** 960

---

## Verschiedene

Handelsregister 960



### Ausführungsbestimmungen über die Schulgesundheit

Nachtrag vom 7. Juni 2022

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden*

*beschliesst*

#### I.

**Der Erlass GDB 410.512 (Ausführungsbestimmungen über die Schulgesundheit vom 19. Januar 2016) (Stand 1. Juli 2019) wird wie folgt geändert:**

*Art. 3 Abs. 1, Abs. 2 (neu)*

<sup>1</sup> Die zahnprophylaktischen Massnahmen und die folgenden Gesundheitskontrollen und die Gesundheitsberatung werden für Schüler und Schülerinnen, deren Erziehungsberechtigte im Kanton zivilrechtlichen Wohnsitz haben, kostenlos durchgeführt:

a. *Aufgehoben*

<sup>2</sup> Eine ärztliche Untersuchung findet im Kindergarten oder bei Schuleintritt (bei freier Arztwahl) statt. Die Untersuchung wird nach der Tarifstruktur TARMED über die Krankenkasse abgerechnet.

*Art. 4 Abs. 1 (geändert)*

Bildungs- und Kulturdepartement (Überschrift geändert)

<sup>1</sup> Das Bildungs- und Kulturdepartement überwacht die Durchführung der Gesundheitskontrollen und der Gesundheitsberatung in Schulklassen. Es ist insbesondere zuständig für:

a. *Aufgehoben*

b. *Aufgehoben*

*Art. 4a (neu)*

Schulgesundheitsdienst

<sup>1</sup> Der Schulgesundheitsdienst ist insbesondere zuständig für:

- a. die Durchführung der Gesundheitskontrollen und der Gesundheitsberatung in Schulklassen. Die Gesundheitsberatung erfolgt in Absprache mit der jeweiligen Lehrperson und ist auf die Bedürfnisse der Jugendlichen auszurichten;
- b. die Erstellung der notwendigen amtlichen Formulare.

*Art. 5 Abs. 1*

<sup>1</sup> Der Kantonsarzt bzw. die Kantonsärztin ist zuständig für:

- a. (*geändert*) die fachliche Aufsicht der ärztlichen Gesundheitskontrollen und der Gesundheitsberatung in Schulklassen;

*Art. 6 Abs. 3 (geändert)*

<sup>3</sup> Die Einwohnergemeinden unterstützen das Bildungs- und Kulturdepartement bei der Durchführung und administrativen Abwicklung der Gesundheitskontrollen und der Gesundheitsberatung in Schulklassen und stellen geeignete Räumlichkeiten zur Verfügung.

*Art. 8 Abs. 2 (aufgehoben)*

<sup>2</sup> *Aufgehoben*

*Art. 10 Abs. 1 (geändert)*

<sup>1</sup> Die Privatschulen unterstützen das Bildungs- und Kulturdepartement und die Einwohnergemeinden bei der Durchführung der Gesundheitskontrollen und der Gesundheitsberatung in Schulklassen. Die Durchführung zahnprophylaktischer Massnahmen ist in Privatschulen freiwillig.

*Art. 12 Abs. 1*

<sup>1</sup> Der Kanton trägt die Kosten für:

- c. (*geändert*) die zahnärztlichen Untersuchungen und die Gesundheitsberatung in Schulklassen;
- d. (*geändert*) die Kosten für Drucksachen und die Durchführung von Präventionsaktionen, die durch das Bildungs- und Kulturdepartement veranlasst werden.

*Art. 15 Abs. 1*

<sup>1</sup> Die Gesundheitskontrollen, die Gesundheitsberatung sowie die Individualgespräche werden wie folgt entschädigt (Beträge in Fr.):

- a. *Aufgehoben*
- c. *Aufgehoben*

## **II.**

Keine Fremdänderungen.

## **III.**

Keine Fremdaufhebungen.

## **IV.**

Dieser Nachtrag tritt am 1. August 2022 in Kraft.

Sarnen, 7. Juni 2022

Landammann: Daniel Wyler  
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

---

## Sicherheits- und Justizdepartement

### Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Etienne Balhasi

*Schuldner:* Etienne Balhasi, Geburtsdatum: 27.07.1991, unbekanntes  
Aufenthaltsort, wohnhaft vormals Brünigstrasse 151,  
6060 Sarnen

*Gläubiger:* Kanton Obwalden, CHE-114.965.134, Rathaus,  
6060 Sarnen

*Vertreter:* Inkassostelle in Strafsachen, St. Antonistrasse 44,  
6060 Sarnen, Schweiz

#### *Angaben zum Zahlungsbefehl*

*Art der Schuldbetreibung:*  
Ordentliches Verfahren

*Zahlungsbefehl-Nummer:*  
20221011 vom 15.03.2022

*Forderungen:*  
CHF 300.00 nebst Zins zu 5% seit 28.12.2021

CHF 415.00 nebst Zins zu 5% seit 28.12.2021  
(Untersuchungskosten)

CHF 1'000.00  
Busse

CHF 40.00  
Mahnespesen

CHF 80  
Verwaltungsaufwand

*Zusätzliche Kosten:*  
Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

*Forderungsgrund:*  
Strafbefehl der Staatsanwaltschaft Obwalden vom 28. September 2021  
(Gebühren)

### *Rechtliche Hinweise:*

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

### *Ergänzende rechtliche Hinweise:*

Der Zahlungsbefehl gilt mit Publikation im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 15. Juni 2022

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Volkswirtschaftsdepartement**

### **Registrierte arbeitslose Personen**

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Mai 257* (Vormonat 256) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *144 Personen* (Vormonat 135) *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,7 Prozent (Vormonat 0,6 Prozent)  
(CH 05.2022 2,1; OW 05.2021 1,1; CH 05.2021 3,1)

(SECO, Pressedokumentation 8. Juni 2022)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Mail [info@ravownw.ch](mailto:info@ravownw.ch)). Weitere Informationen finden Sie unter [www.rav-ownw.ch](http://www.rav-ownw.ch).

Sarnen, 10. Juni 2022

**Amt für Arbeit**

---

# Bildungs- und Kulturdepartement

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)  
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

### Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

### Pflicht- und Wahlmodule

H 22222 <b>Landwirtschaftliche Buchhaltung</b> Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 23.08.2022 – 15.11.2022 8.30 – 11.45 Uhr
H 22216 <b>Gesundheit und Soziales</b> Version 2018	Rogger Lisbeth Mittwochs, 24.08.2022 – 09.11.2022 8.30 – 16.30 Uhr
H 22230 <b>Reinigungstechnik und Textilpflege</b> Version 2021	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 23.08.2022 – 17.01.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 22215 <b>Gartenbau 2. Teil</b> Version 2018	Huber Roland Donnerstags, 25.08.2022 – 22.09.2022 8.30 – 11.45 Uhr
H 22225 <b>Produktverarbeitung</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 25.08.2022 – 22.12.2022 13.15 – 16.30 Uhr
H 22213 <b>Landwirtschaftliches Recht</b> Version 2021	Camenzind Michael Donnerstags, 20.10.2022 – 26.01.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 22211 <b>Ernährung und Verpflegung 1. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 22.11.2022 – 07.03.2023 8.30 – 13.00 Uhr
H 12313 <b>Familie und Gesellschaft</b> Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 12.01.2023 – 27.04.2023 13.15 – 16.30 Uhr

H 12315 <b>Milchverarbeitung</b> Version 2018	Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 13.01.2023 – 10.02.2023 8.30 – 16.30 Uhr
H12327 <b>Textiles Gestalten</b> Version 2019	Von Ah Ruth Montags, 16.01.2023 – 22.05.2023 18.00 – 21.15 Uhr
H 12321 <b>Landwirtschaftliche Betriebslehre</b> Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 02.02.2023 – 22.06.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 12314 <b>Gartenbau 1. Teil</b> Version 2018	Huber Roland Dienstags, 14.03.2023 – 27.06.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 12331 <b>Bildungsangebote auf dem Bauernhof</b> Version 2020	Müller-Kilchenmann Susanne / Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 17.03.2023 – 05.05.2023 8.30 – 16.30
H 12319 <b>Haushaltführung</b> Version 2022	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 21.03.2023 – 13.06.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 12312 <b>Ernährung und Verpflegung 2. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 23.03.2023 – 29.06.2023 8.30 – 16.30 Uhr

## Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage oder 15 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse und Zertifikatskurse ausgenommen):

	<b>12 Tage / 24 Lekt.</b>	<b>15 Tage / 30 Lekt.</b>
Kleingruppe (5 – 9 Personen)	Fr. 380.00	Fr. 475.00
Standardgruppe (10 – 12 Personen)	Fr. 320.00	Fr. 400.00
– Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen		
– Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.		

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Chinesisch

### Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

2 Lektionen pro Woche

## Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.  
Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

### Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Die Deutschkurse am BWZ Obwalden werden je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/ Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

## Englisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Französisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Italienisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Spanisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend</b>	Mittwoch, 21.09.2022
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	18.15 – 19.45 Uhr

## Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

E22210a	28.09.– 16.11.2022	Fr. 190.00
<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	18.15 – 19.45 Uhr	

## Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E22251a	21.09. – 23.11.2022	Fr. 280.00
<b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>	19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 15. Juni 2022

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
Grundacherweg 6, 6061 Sarnen  
[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)  
[bwz.wb@ow.ch](mailto:bwz.wb@ow.ch)  
Telefon 041 666 64 86

## Erwachsenenbildung

### Historisches Museum Obwalden

**Im Historischen Museum Obwalden sind Zeugen der Obwaldner Geschichte, Volkskunde, Kunst, Kunsthandwerk und Brauchtum ausgestellt.**

Datum	15. April–30. November 2022
Zeit	Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort	Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen
Gruppen	Gruppen und Führungen nach Vereinbarung
Informationen	Angebote und thematische Führungen unter: <a href="http://www.museum-obwalden.ch">www.museum-obwalden.ch</a>

### **Gweerigi Fraiwä. Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit**

Die Ausstellung «Gweerigi Fraiwä» wirft einen Blick auf bemerkenswerte Frauen aus Obwalden und ihre Lebenswelten.

Datum	15. April–30. November 2022
Zeit	Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort	Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen

### **Mehrzahl vo Heimat**

Was bedeutet «Heimat» in der heutigen pluralen Gesellschaft? Entdecken Sie 18 überraschende Obwaldner Heimatgeschichten.

Datum	15. April–30. November 2022
Zeit	Mittwoch–Sonntag: 14.00–17.00 Uhr
Ort	Historisches Museum Obwalden, Brünigstrasse 127, Sarnen

### Museum Bruder Klaus

#### **Mittwoch ist Museumstag**

Jeden Mittwoch für CHF 4.– statt CHF 10.– ins Museum Bruder Klaus.

#### **Kabinettausstellung «Heiligsprechung 1947»**

Die Kabinettausstellung blickt mit Fotos, Exponaten und Geschichten von Menschen, die sich an die Feierlichkeiten von 1947 erinnern, auf die Heiligsprechung von Bruder Klaus zurück

Datum	13. Mai–10. Juli 2022
Zeit	Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr
Ort	Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

**Wechselausstellung Hungerkünste – eine Ausstellung über das Fasten**  
Wissenswertes und Unterhaltsames über das Fasten aus Naturwissenschaft, Geschichte und Kultur und Arbeiten der Künstlerin Anna-Sabina Zürrer ergänzen die Erzählungen der «Hungerkünstlerinnen» und «Hungerkünstler».

Datum 10. April–1. November 2022  
Zeit Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr  
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

### **Dauerausstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten**

Die Dauerausstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert.

Datum 10. April–1. November 2022  
Zeit Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr  
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

### **Dauerausstellung Dorothee Wyss – die Geschichte einer aussergewöhnlichen Frau**

Sie war engagierte Familienfrau und erfolgreiche Bäuerin. An der Seite des «lebenden Heiligen» Bruder Klaus lernte sie, mit Veränderungen umzugehen und Herausforderungen anzunehmen. Ihre Geschichte erzählt von Frauen, Männern und ihren Rollen, vom Stützen und Beschützen, vom Lieben und vom Loslassen.

Datum 10. April–1. November 2022  
Zeit Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr  
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

## **Freizeitzentrum Obwalden**

**Räuchern – Wetterpflanzen und Elektrosmog** mit Bernadette Wieland  
Do, 23.06.2022 | 19.00–21.15 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 22-1-LG012

**Türkische Küche – Meze** mit Yasemin Pinar Basarir von Rotz  
Fr, 24.06.2022 | 18.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 22-1-EG001

**Bitcoin** mit Alex Arisi  
Sa, 02.07.2022 | 09.30–15.30 Uhr | 1-mal | Fr. 130.– | Kurs-Nr. 22-1-BG002

### **Anmeldung und Information**

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44  
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch  
Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 15. Juni 2022

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

---

# Bau- und Raumentwicklungsdepartement

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*27. Juni 2022*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### **Sarnen**

Gesuchsteller/in: Gabriela und Marc Eggimann, Brunnmattweg 7, Sarnen  
Bauvorhaben: Ersatzneubau Einfamilienhaus mit Carport  
Ort: Parzelle 1931, Goldmattweg 4, Sarnen  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A  
Naturgefahren: Gefahrenzone W2  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Robert und Rosa von Rotz-Burch, Hirsernstrasse 36, 6052 Hergiswil  
Bauvorhaben: Standortänderung Ersatzbau Weidestall (Projektänderung)  
Ort: Parzelle 1646, Husen, Wilen  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Oberwilen-Summerweid  
Naturgefahren: Gefahrenzonen RP3, RS2 und S2  
Sonderbewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Josef Kiser, Tellenstrasse 10, Kägiswil  
Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus  
Ort: Parzelle 491, Tellen, Kägiswil  
Zonen: zweigeschossige Gewerbe- und Wohnzone  
Naturgefahren: Gefahrenzone W0  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

## **Kerns**

Gesuchsteller/in: Roland und Jolanda Omlin, Chlewigenring 62, Kerns  
Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe  
Ort: Parzelle 1869, Chlewigenring 62, Kerns  
Zone: zweigeschossige Wohnzone W2A  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

## **Sachseln**

Gesuchsteller/in: Hilber Immobilien & Treuhand GmbH, Marktstrasse 10, Sarnen  
Bauvorhaben: Dach- und Fassadensanierung und Einbau von zwei Dachlukarnen  
Ort: Parzelle 1648, Stucklistrasse 6, Sachseln  
Zone: Wohnzone 3-4 Geschosse (W 3-4)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Paul Rohrer-Bieri, Flüelistrasse 31, Sachseln  
Bauvorhaben: Neubau Gartenhaus mit Solaranlage (Projektänderung)  
Ort: Parzelle 404, Flüelistrasse 31, Sachseln  
Zone: Wohnzone 2-3 Geschosse (W 2-3)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Andrea und Roman Sigrist-Keiser, Brünigstrasse 257, Sachseln  
Bauvorhaben: Erstellen einer Photovoltaikanlage auf Stall  
Ort: Parzelle 629, Hermannmatte, Sachseln  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

## **Alpnach**

Gesuchsteller/in: Andreas Albert, Bergli 4, Ramersberg  
Bauvorhaben: Standortänderung Ersatzbau Rindviehstall  
Ort: Parzelle 763, Grabi 4, Alpnach Dorf, GB Alpnach  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W1

Gesuchsteller/in: Hugo und Romy Keller, Lindenmattli 3, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Ersatzneubau Wohnhaus  
Ort: Parzelle 1238, Lindenmattli 3, Alpnach Dorf, GB Alpnach  
Zonen: Wohnzone 2-Geschosse  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W3 gelb

## **Engelberg**

- Gesuchsteller/in: Roger Wittmann, Waldhusstrasse 10,  
6274 Eschenbach  
Isabel Niederberger, Mettenwylstrasse 14a,  
6066 Luzern
- Bauvorhaben: Fassadensanierung und Fensterersatz  
Zonen: W2A  
Ort: Parzelle 1432, Langacher 48, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue2, SL2
- Gesuchsteller/in: Andreas Eiselin, Vorderstockli 14, Engelberg  
Bauvorhaben: Sichtschutz aus Holz als Heckenersatz  
Zonen: W3  
Ort: Parzelle 1660, Vorderstockli 14, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Familie Schraner, Oberbergstrasse 11A, Engelberg  
Bauvorhaben: Sitzplatzerweiterung mit Einfriedung  
Zonen: W3  
Ort: Parzelle 2388, Oberbergstrasse 11A, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue0
- Gesuchsteller/in: Conrad Engler, Oberzelgli 15, Engelberg  
Bauvorhaben: Sanierung Gebäudehülle Zweifamilienhaus  
Zonen: Parzelle 1492, Oberzelgli 15, GB Engelberg  
Ort: Gewässerschutzbereich Au  
Schutzgebiete: S3/5, HM2/4  
Naturgefahren: Landwirtschaftszone  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sarnen, 15. Juni 2022

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Gemeinde Sarnen

### **Einwohnergemeinde Sarnen. Nachtrag Bau- und Zonenreglement betreffend Plakatierung und allgemeine Werbeflächen. Inkrafttreten**

Der Nachtrag vom 9. November 2021 zum Bau- und Zonenreglement der Einwohnergemeinde Sarnen vom 25. November 2012 tritt per 23. Mai 2022 in Kraft. Die Planungszone vom 6. Oktober 2017, die zur Vermeidung von Wildwuchs von Plakatierung und allgemeinen Werbeflächen durch den Einwohnergemeinderat Sarnen festgelegt wurde, ist mit Inkrafttreten der BZR-Änderungen aufgehoben.

Sarnen, 14. Juni 2022

**Einwohnergemeinderat Sarnen**

---

## Handelsregister

### **Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**Blatter Holzkunst GmbH**, in *Engelberg*, CHE-112.691.374, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 22.09.2008, S. 12, Publ. 4659334). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen durch Brief unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blatter-Häcki, Nadja, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 5'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter-Häcki, Werner, von Hofstetten bei Brienz, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 5'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 15'000.00 [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 15'000.00].

Tagesregister-Nr. 578 vom 31.05.2022

**Hipp Management AG**, in *Sachseln*, CHE-101.085.985, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2021, Publ. 1005361319). Domizil neu: Alte Krone, Dorfplatz 11, 6072 Sachseln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hipp, Paulus, von Solothurn, in Pfaffenhofen (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 580 vom 31.05.2022

**ASTRAPOLIS GmbH in Liquidation, in Kerns**, CHE-113.276.658, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 20.07.2021, Publ. 1005253307). Mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 30.05.2022 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 30.05.2022, 14.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 30.05.2022 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 577 vom 31.05.2022

**Montagetechnik Ettlin GmbH, in Alpnach**, CHE-437.057.580, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 30.10.2020, Publ. 1005011646). Domizil neu: Obsee 1, 6053 Alpnachstad.  
Tagesregister-Nr. 581 vom 31.05.2022

**Nahrin Holding AG, in Sarnen**, CHE-109.616.142, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2018, Publ. 4338779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liner, Thomas Stefan, von Andwil (SG), in Rapperswil-Jona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.  
Tagesregister-Nr. 582 vom 31.05.2022

**KMU Pearls I AG (KMU Pearls I SA) (KMU Pearls I Ltd.), in Sarnen**, CHE-333.839.318, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2022. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die dauernde Verwaltung, die Finanzierung, die Führung und die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft investiert vornehmlich in nicht börsennotierte, kleinere und mittlere Unternehmen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich mit anderen Unternehmen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann für Verbindlichkeiten von ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich die Gewährung von Pfandrechten an oder der fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder der Gewährung von Garantien jeglicher Art, auch unentgeltlich. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 90'000 Namenaktien zu CHF 1.00 (Stimmrechtsaktien) (Vorzugsaktien) und 1'000 Namenaktien zu CHF 10.00 (Stammaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich, mit Telefax oder mit elektronischer Post an die letzte der Gesellschaft bekannte gegebene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 30.05.2022 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und

verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationsdividende gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Roth, Gerhard, von Erlinsbach (AG), in Jegenstorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Jürg Alain, von Thal, in Burgdorf, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 584 vom 01.06.2022

**SAS Investments AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-372.009.102, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2022, Publ. 1005454046). Mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 31.05.2022 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 31.05.2022, 14.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 31.05.2022 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 586 vom 01.06.2022

**H. Jakober AG**, in *Sarnen*, CHE-264.697.835, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2021, Publ. 1005237006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinholz, Petra Christine, deutsche Staatsangehörige, in Feuerthalen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakober, Hans, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Wijnhoff, Marc Roland, von Rapperswil-Jona, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wittwer, Christoph Simon, von Trub, in Bütschwil-Ganterschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 585 vom 01.06.2022

**Hipp Holding AG**, in *Sachseln*, CHE-101.071.061, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 02.06.2022, Publ. 1005486741). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hipp, Paulus, von Solothurn, in Pfaffenhofen (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 588 vom 01.06.2022

**Hipp Beteiligungs AG**, in *Sachseln*, CHE-101.238.378, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 02.06.2022, Publ. 1005486739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hipp, Paulus, von Solothurn, in Pfaffenhofen (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 587 vom 01.06.2022

**NurEdini GmbH Gipser- und Malergeschäft**, in *Sarnen*, CHE-149.566.125, Brünigstrasse 100, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2022. Zweck: Die Gesellschaft

bezweckt die Planung und die Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten sowie Fassadenarbeiten und die Erbringung von Dienstleistungen im Bauhaupt- und Nebengewerbe. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Beteiligungen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Sie kann weiter Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 30.05.2022 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Nuredini, Jetmir, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 591 vom 02.06.2022

**KROSCHEL BRANDLIVING**, in *Engelberg*, CHE-298.781.178, Zelglistrasse 5a, 6390 Engelberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Markenstrategie, Marketing consulting, Marketing project management. Eingetragene Personen: Kroschel, Sheryl, von Wolfenschiessen, in Engelberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 590 vom 02.06.2022

**GEN ENERGY SWISS AG (GEN ENERGY SWISS SA) (GEN ENERGY SWISS LTD)**, in *Sarnen*, CHE-492.475.229, Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.06.2022. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Energie, Technologie und Tourismus. Weiter bezweckt Sie Unternehmensberatung sowie die Erbringung von Managementdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 150'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.00. Aktien: 150'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die

Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 01.06.2022 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Velopoulos, Dimitrios, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 589 vom 02.06.2022

**Kopierzenter Sarnen GmbH**, in *Sarnen*, CHE-106.248.421, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2021, Publ. 1005180725). Statutenänderung: 30.05.2022. Firma neu: **Visionella GmbH**. Weitere Adressen: [gestrichen: Kantonsstrasse 65, 6048 Horw]. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Reproduktions- und Digitaltechnikbereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung sämtliche Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Kopierzenter Kuchler + Steinger, Sarnen», in Sarnen, per 1. Januar 1999 zum Maximalpreis von CHF 650'000.00 zu übernehmen.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter gelten als rechtsgültig zugestellt, wenn sie mit eingeschriebenem Brief an die letzte im Anteilbuch eingetragene Adresse abgesandt worden sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ella-group AG (CHE-277.860.949), in Schüpfheim, Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00; Zanella, Sandro, von Guttet-Feschel, in Schüpfheim, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00]; Schubert, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Entlebuch, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 592 vom 02.06.2022

**SNI Editions AG**, in *Sachseln*, CHE-140.739.081, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2020, Publ. 1004833773). Statutenänderung: 10.05.2022. Firma neu: **Nermont AG**. Uebersetzungen der Firma neu: [Die Übersetzungen werden im Handelsregister gelöscht]. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Publizierung von Zeitungen, Zeitschriften, Informationsbriefen, von Werken, die Erstellung und die Verbreitung von Betreuungsprogrammen, die Organisation von Konferenzen und Events und allgemeinerweise die Vermittlung von Informationen durch jeden Träger (Papier oder elektronisch) im Bereich der persönlichen Bildung und des Wohlbefindens. Die Gesellschaft kann alle Finanz- oder Handelsgeschäfte, Mobilien- oder Immobiliengeschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland Zweignieder-

lassungen gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 594 vom 02.06.2022

**VMAXX Vape GmbH**, *bisher in Feusisberg*, CHE-394.285.314, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 25.03.2021, Publ. 1005133060). Statutenänderung: 24.05.2022. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Industriestrasse 25, 6060 Sarnen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 595 vom 02.06.2022

**Patrotec AG**, *in Sarnen*, CHE-115.378.904, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24.07.2012, Publ. 6782294). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagesregister-Nr. 593 vom 02.06.2022

**Conquestador AG in Liquidation**, *in Sarnen*, CHE-111.739.593, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177089). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 596 vom 02.06.2022

**Fp Ankerprüfung Durrer GmbH**, *in Kerns*, CHE-280.575.604, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2018, Publ. 1004454714). Statutenänderung: 01.06.2022. Umwandlung: Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung hat das Stammkapital auf CHF 100'000.00 erhöht und wird gemäss Umwandlungsplan vom 01.06.2022 und Bilanz per 31.12.2021 mit Aktiven von CHF 556'212.27 und Fremdkapital von CHF 185'189.61 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Der bisherige Gesellschafter Hubert Robert Durrer, von Kerns, in Kerns, erhält für seine bisherigen Stammanteile 100 voll liberierte Namenaktien zu je CHF 1'000.00. Firma neu: **Fp Ankerprüfung Durrer AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, Überwachung, Kontrolle und Prüfung im Baugewerbe, insbesondere in den Bereichen Verankerungen und Baugruben und den Handel mit Stahlprodukten, insbesondere Anker und anderem Zubehör. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräussern, sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.00 [bisher: CHF 70'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.00. Aktien neu: 100 Namenaktien

zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung vom im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmen «Fp Ankerprüfung, Durrer», in Kerns (CH-140.1.002.916-1), gemäss noch abzuschliessendem Kaufvertrag Aktiven und Passiven zum Maximalpreis von CHF 80'000.00 zu übernehmen.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Hubert Robert, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Durrer-Albert, Hubert, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Durrer, Luzia, von Kerns, in Kerns, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 598 vom 03.06.2022

**moyreal immobilien ag**, in *Sarnen*, CHE-258.333.170, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30.06.2021, Publ. 1005233619). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckert, Jan-Pascal, von Zollikon, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grob, Kaspar, von Herrliberg, in Zollikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bucher-Haefner, Eva Maria, von Kerns, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Räss, Paul Anton, von Appenzell, in Utikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagesregister-Nr. 599 vom 03.06.2022

**Castela Bohr GmbH**, in *Sarnen*, CHE-289.348.641, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2020, Publ. 1004898408). Domizil neu: Kernserstrasse 6, 6056 Kägiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vilas Boas Da Silva, Maria Madalena, portugiesische Staatsangehörige, in Sarnen, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 597 vom 03.06.2022

**Bürgi AG Alpnach**, in *Alpnach*, CHE-113.371.966, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17.05.2021, Publ. 1005182598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dönni-Abry, Anton, von Wolfenschiessen, in Engelberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Manuel, von Dallenwil, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 600 vom 07.06.2022

**Robert's Healthcare (International) AG**, in *Sarnen*, CHE-112.170.313, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.2020, Publ. 1005054668). Firma neu: **Robert's Healthcare (International) AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.06.2022 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrhein, Anton Franz, von Engelberg, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 608 vom 07.06.2022

**JCB Immobilien AG**, in *Sarnen*, CHE-410.114.943, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.2020, Publ. 1005030103). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nanzer Roten, Annette, von Brig-Glis, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 602 vom 07.06.2022

**Hurschler Transport AG**, in *Engelberg*, CHE-114.326.715, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13.05.2014, Publ. 1497713). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «DAHU Beteiligungs GmbH» (CHE-322.040.682) mit Sitz in Engelberg, gemäss Fusionsvertrag vom 02.06.2022 und Bilanz per 31.12.2021. Aktiven von CHF 1'023'450.70, unter denen sich sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft befinden, und Passiven (Fremdkapital) von CHF 600.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da der einzige Gesellschafter der übertragenden Gesellschaft die anlässlich der Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft erhält.  
Tagesregister-Nr. 601 vom 07.06.2022

**MADE for Partners AG**, in *Sarnen*, CHE-428.594.229, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 03.12.2020, Publ. 1005038166). Statutenänderung: 02.06.2022. Firma neu: **Kruner Industries AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Kruner Industries Ltd) (Kruner Industries SA).  
Tagesregister-Nr. 605 vom 07.06.2022

**KRISTALL-LIFE GmbH**, in *Kerns*, CHE-317.273.341, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2018, Publ. 1004523581). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juvet, Krisztina Agnes, ungarische Staatsangehörige, in Waldstatt, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Juvet, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Waldstatt, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 604 vom 07.06.2022

**Masastar AG**, in *Sarnen*, CHE-185.006.661, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2018, Publ. 4447374). Firma neu: **Masastar AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Masastar SA en liquidation) (Masastar SA in liquidazione) (Masastar Ltd in liquidation). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 03.06.2022 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 03.06.2022, 15.00 Uhr, eröffnet worden.  
Tagesregister-Nr. 606 vom 07.06.2022

**Kalicura Services AG**, in *Sarnen*, CHE-109.471.777, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177138). Firma neu: **Kalicura Services AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.06.2022 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrhein, Anton Franz, von Engelberg, in Sachseln, Präsident des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 603 vom 07.06.2022

**Mennel Architekten Architekturbüro AG**, in *Sarnen*, CHE-106.903.941, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2022, Publ. 1005474188). Firma neu: **Mennel Architekten Architekturbüro AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o Christoph Mennel, St. Antonistrasse 13, 6060 Sarnen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 02.06.2022 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mennel, Christoph, von Rüschklikon, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Mennel-Dillier, Doris, von Rüschklikon, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 607 vom 07.06.2022

**DAHU Beteiligungs GmbH**, in *Engelberg*, CHE-322.040.682, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2014, Publ. 1445693). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Hurschler Transport AG» (CHE-114.326.715) mit Sitz in Engelberg über. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 609 vom 07.06.2022

Sarnen, 15. Juni 2022

**Handelsregister**



## Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste:	
Zumstein Bestattungsdienste AG	041 660 14 18
Bestattungsdienst Röthlin AG	041 662 29 00
Coronavirus Infoline BAG für Bevölkerung (täglich 6.00–23.00 Uhr)	058 463 00 00 www.bag.admin.ch
Coronavirus Infoline BAG für Reisende (täglich 6.00–23.00 Uhr)	058 464 44 88
Coronavirus Infoline Gesundheitsamt Obwalden für NICHT-medizinische Fragen (Montag-Freitag 8.00–11.45 Uhr/13.30–17.00 Uhr)	covid19@ow.ch 041 666 67 99
Coronavirus Plattform für psychische Gesundheit	dureschnufe.ch
Elektronotruf, Elektro Furrer AG	041 662 00 70
Elektronotruf/Stromausfall, EWO	041 666 51 03
Feuerwehnotruf	118
Frauenhaus Luzern (www.frauenhaus-luzern.ch)	041 360 70 00
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt (www.sso-uw.ch)	1811
Polizeinotruf	117
Rettungsflugwacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche (Pro Juventute Beratung und Hilfe)	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
4696 Expl. WEMF/KS, Basis 2020/2021

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.